

- Návod na použitie a filtru.
- A amazenagem do filtro fora das recomendações sobre os limites de temperatura e/ou de humidade relativa do ar pode afectar negativamente o seu prazo de amazenagem.
- O uso de filtros de gás ou combinados durante trabalhos com chama viva ou gotículas de metal líquido pode gerar risco grave devido à infiltração do carvão contido nos filtros, o que pode criar níveis elevados de substâncias tóxicas.
- Todos os filtros devem ser eliminados como resíduos perigosos de acordo com os regulamentos nacionais de eliminação de resíduos.
- Se o filtro for usado numa atmosfera explosiva, certifique-se de que todo o equipamento utilizado com o filtro também é adequado ao ambiente.

Escaramento de símbolos*

Aprovação
A homologação do Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI foi emitida pelo Organismo Notificado 2849.
A declaração de conformidade UE está disponível em www.srsafety.com

Instruções de utilizare pentru filtru

RO
A (cod de culoare maro) protejează împotriva gazelor și vaporilor de natură organică, precum solventii, cu puncte de fierbere peste +65°C.
B (cod de culoare verde) protejează împotriva gazelor și vaporilor de natură anorganică, precum clorul, hidrogenul sulfurat și acidul clorhidric.
C (cod de culoare galben) protejează împotriva gazelor acide și vaporilor acizi, precum bioxidul de sulf și acidul fluorhidric.
T (cod de culoare verde) protejează împotriva amoniacului și prafurilor amine, precum alți derivați.
TP (cod de culoare roșu) protejează împotriva vaporilor de mercur.
Atenție! Timp maxim de utilizare: 50 de ore.
Tip P3 R* (cod de culoare alb) protejează împotriva tuturor tipurilor de particule.

* R = realizabil: filtrul a fost conceput pentru a fi utilizat de mai multe ori.

Filtrele sunt realizate din materiale care nu produc scânteie la frecare, ceea ce permite folosirea lor în medi explozive sau cu pericol de incendiu.

Filtrele combinate și filtrele pentru ventilatorul SR 500/SR 500 EX/SR 700
T și **TP** (cod de culoare alb) protejează împotriva tuturor tipurilor de particule.
F = realizabil: filtrul a fost conceput pentru a fi utilizat de mai multe ori. Filtrele sunt realizate din materiale care nu produc scânteie la frecare, ceea ce permite folosirea lor în medi explozive sau cu pericol de incendiu.

Filtrele combinate și filtrele pentru ventilatorul SR 500/SR 500 EX/SR 700
T și **TP** (cod de culoare alb) protejează împotriva tuturor tipurilor de particule.

• Ventilatorul SR 500/SR 500 EX trebuie utilizat întotdeauna cu două filtre de particule sau cu două filtre combinate.

• Ventilatorul SR 700 trebuie utilizat întotdeauna cu două filtre de particule.

Montarea filtrelor în ventilatorul SR 500/SR 500 EX/SR 700
Consultați instrucțiunile de utilizare pentru ventilator.

Inlocuirea filtrului
Filtrele sunt consumabile cu durata de utilizare limitată. Un filtru care prezintă deteriorări vizibile trebuie aruncat imediat.

Filtre de particule
Filtrele de particule este un filtru mecanic care, spre deosebire de filtrele electrostatice, devine cu atât mai eficient cu cât este utilizat mai mult. Inlocuiți filtrul după 2 – 4 săptămâni sau mai repede dacă rezistența respiratorie devine incontrolabilă. Filtrele electrostatice de particule sunt comercializate de Sundström. Ventilatorul SR 500/SR 500 EX/SR 700 emite un semnal de avertizare când filtrul este inundat.

Filtrul de gaze/filtrul combinat
Inlocuirea filtrului de gaze/filtrul combinat depinde de mai mulți factori, precum tipul impurității, concentrația, frecvența utilizării, umiditatea și temperatura. Filtrele trebuie înlocuite cel mai târziu atunci când prezintă miros sau gust.

Prefiltru
Durata de utilizare a filtrului principal poate crește considerabil dacă particulele și praful sunt capturate și prinț în filtrul de prefiltru.
N.B. Prefiltrul nu poate înlocui filtrul de particule.
Utilizarea, depozitarea și curățarea
• Funcționare este între -10 și +55 °C, în condiții de umiditate relativă ambiantă sub 90%.
• În ambalajul nedesfăcut, filtrul poate fi păstrat la o temperatură între -20 și +40 °C, în condiții de umiditate relativă ambiantă sub 90%.
• După desfăcure, filtrul se păstrează cel mai bine într-o cutie curată și uscată la temperatura camerei, într-o pungă de plastic, de exemplu.
• Folosiți o lavetă înmuiată în apă pentru a șterge filtrul la exterior. Pentru dezinfectare, în loc de apă, folosiți o soluție cu alcool etilic sau alcool izopropilic 70%.

Atenționări
• Nu folosiți un aparat de respirație cu filtru dacă există riscul ca oxigenul să fie insuficient.
• Nu folosiți protecția prin protecție cu oxigenul sau cu aerul îmbogățit cu oxigen.
• Un filtru de gaze oferă protecție doar împotriva gazelor/vaporilor. Un filtru de particule asigură protecție doar împotriva particulelor.
• Nu folosiți un aparat de respirație cu filtru împotriva agenților de răcire sau necunoscuți sau agenților de poluare care prezintă un pericol direct pentru viață și sănătate.
• Opriți lucrul și pășiți în zona de desfășurare a lucrărilor dacă simțiți disconfort sau formă de amețeați ori greață sau dacă simțiți mirosul ori gustul agenților de poluare.

• Nu modificați masa sau greutatea.
• Păstrarea filtrelor în afara limitelor recomandate de temperatură și/sau umiditate relativă ambiantă poate afecta negativ durata de depozitare a acestora.
• Cășarea filtrelor de gaze sau combinate în timpul lucrului cu flăcări deschise sau generație de aer condiționat de metal lichid poate prezenta un pericol grav din cauza ardării filtrului care conține cărbune, producând niveluri ridicate de substanțe toxice.
• Toate filtrele trebuie aruncate ca deșeurii periculoase în conformitate cu recomandările naționale privind eliminarea deșeurilor.
• Dacă filtrul este folosit într-o atmosferă explozivă, asigură-vi că toate echipamentele utilizate împreună cu acest sunt, de asemenea, adecvate pentru un astfel de mediu.

Legenda simbolurilor*

Avize
Avizul de tip conform Regulamentului (UE) 2016/425 privind echipamentele de protecție individuală a fost emis de Organismul de certificare notificat 2849.
Declarația de conformitate UE este disponibilă la www.srsafety.com

Návod na použitie pre filtre

SK
A (nedejný farebný kód) chráni pred organickými plynmi a výparmi, ako sú napríklad rozpušťačďa, s bďodm vapor viac ako +65 °C.
B (vlnitý farebný kód) chráni pred anorganickými plynmi a výparmi, ako sú napríklad chlďor, sirovodič a kyanovodik.
T (zľutý farebný kód) chráni pred kyselinými plynmi a výparmi, ako sú napríklad oxid sľerňičý a fluorovodik.
TP (rďozelý farebný kód) chráni pred amoniakom a niektorými aminmi, ako je napríklad etylendiamin.
TP Hg (zelený farebný kód) chráni pred výparmi ortuti.
Varovanie. Maximálny čas pouzitia je 50 hodín.
Typ P3 R* (biely farebný kód) chráni pred vřetkými typmi častic.
* R = opakovane použiteľný: Filter je určeny na pouzitie na viac ako jednu zmenu.

Filtre sú vyrobené z materiálov, ktoré nemajú tendenciu vytvárať iskry pri trení, čo umožňuje pouzivat' filtre vo vybuchovom prostredí alebo prostredí, kde hrozí riziko vzniku požiaru.

Kombinované filtre a filtre pre jednotku ventilátora SR 500/SR 500 EX/SR 700
• V prostredí s viskóznym plynom aj pevných častic, napríklad pri striekaní náterov, musia byť plynový a časticový filtr zmontované dohromady, aby vytvorili kombinovaný filtr. Stačte filtre dohromady tak, aby špičky na časticovom filtru smerovali k plynovému filtru.
• Jednotka ventilátora SR 500/SR 500 EX sa musí pouzivat' vřzdy, keď sa pouzujúva dva časticové filtre alebo dva kombinované filtre.
• Jednotka ventilátora SR 700 samusi pouzivat' vřzdy, keď sa pouzujúva dva časticové filtre.

Montáž filtrov na jednotku ventilátora SR 500/SR 500 EX/SR 700
Pozrite si návod na pouzitie pre jednotku ventilátora.

Výmena filtra
Filtre sú spotrebný materiál s obmedzenou prevádzkovou životnosťou. Filtre v viditeľným poškodením sa musí okamžite zlikvidovať.

Časticové filtre
Filtre časticové filtra je mechanický filtr, ktorý je oproti elektrostatickým filtrom účinnjší, čím dlhšie sa pouzívajú. Filtr vymieňajte po 2 – 4 týždňoch alebo skôr, v prípade, ak sa odporujú príčinnému stavu neopohodiny. Spoločnosť Sundström nedistribuuje elektrostatické časticové filtre. Jednotka ventilátora SR 500/SR 500 EX/SR 700 je vybavená vřstřažnou signalizáciou upchatia filtra.

Plynový filtr/kombinovaný filtr
Výmena plynového filtra/kombinovaného filtra závisí od niekoľkých faktorov, ako je napríklad typ znečističov (kyslík, koncentrácia, pracovné tempo, vlhkosť a teplota). Filtr sa musia vymeniť minimálne vtedy, ak začne zapáchať alebo chuť znečisťujúcej látky.

Prefiltr

Časticové životnosť hlavného filtra je dáč značne predlžďať, ak sa časticový mení predfiltr SR 221 – minimálne raz za pracovný deň.
Upozornenie: Prefiltr nedokáže nahradiť časticový filtr.

Používane, skladovane a čistenie
• Prevádzková teplota je v rozmedzí -10 až +55 °C pri relatívnej vlhkosti okolo 70% ovčdzšia menej ako 90%.
• Filtr v nečistivom obvode sa môže skladovat' pri teplote v rozmedzí -20 až +40 °C pri relatívnej vlhkosti okolo 70% ovčdzšia menej ako 90%.
• Otvoreny filtr je najlepšie skladovat' na čistom a suchom mieste pri izbovej teplote, napríklad v plastovom vrecku.
• Na ure ure vonkajšej strany filtra pouzťte vodu navrchom handričkou. Na zďažekciu pouzťte namiesto vody 70% roztok etanolu alebo izopropanolu.

Varovanie

• Nepouzívajte filtračný respirátor, ak hrozí riziko nedostatku chladnej hladiny kyslíka.
• Filtračnďa ochrana sa nesmie pouzivat' s prívodom kyslíka alebo vzduchu odbočovaného z kyslíka.
• Pouzťte filtr poskytuje ochranu len pri plynov/výparom. Časticový filtr poskytuje ochranu len proti časticiam.
• Filtračný respirátor sa nesmie pouzivat' na ochranu pred neznámymi znečisťujúcimi látkami alebo látkami, ktoré bezprostredne ohrozujú život a zdravie človeka (IDLH).
• Ak pochlďte zďavrat, neovnosť, alebo ak začne zapáchať alebo chuť znečisťujúcej látok, okamžite preruřte prácu a opuste pracovný oblasť.
• Ak masku an filter nikdy nevysťuvajte.
• Skladovane filtrov mđu odporučiť teplotného rozsahu a relatívnej vlhkosti okolo 70% ovčdzšia môže mať negatívny vplyv na skladovateľnosť filtrov.
• Pouzívane plynových alebo kombinovaných filtrov pri práci s otvoreným ohňom alebo roztaveným kovom môže predstavovat' vážne riziko vznietenia filtrov, ktoré obsahujú aktívne uhlie, a spôsobí vyúdenie akútneho úrovnň toxicity alebo toxicity.
• Vřetky filtra sa musia likvidovat' ako nebezpeční odpad v súlade s vnútroštátnymi predpismi o likvidácii odpadku.
• Ak sa filter pouzťva vo vybuchovom prostredí, zaistte, aby bol/používali v takomto prostredí vhodné aj vřetky pomocky pouzťvané s filtrom.

klúč k symbolom*

Schválene
Typovč schvátene podľa nariadenia (EU) 2016/425 o OOP vďdal certifikovaný úrad 2849.
Vyhásenie o zhode UE je k dispozícii na stránke www.srsafety.com
Navodilo za uporabo glede filtrov
SL
Uporabe
Vrsta A (koda rjavre barve) řoti pred organskim plini in hlapi, kot so topila, z vřelšodm nad +65 °C.
Vrsta AX (koda rjave barve) řoti pred organskimi plini/hlapi, kot so topila, z vřelšodm od ali enako +65 °C.
Vrsta B (koda sive barve) řoti pred anorganskimi plini in hlapi, kot je chlor, vodna para, sirovodič in etilendiamin.
Vrsta C (koda rumene barve) řoti pred plini in hlapi kislin, kot je žveplov dioksid in vodkov fluorid.
Vrsta K (koda zelene barve) řoti pred amoniakom in določnimi aminji, kot je etilen diamin.
Vrsta K (koda rďebe barve) řoti pred hlavi žvega srebra.
Opozorilo. Maximálni čas uporabe je 50 ur.
Vrsta P3 R (koda bele barve) řoti pred vřetkimi vrstami delcev.

Filtre so izdelani z materiálov, ki pri trenju verjetno ne bodo povzročili iskrenja, zaradi česar se lahko uporabljajo v eksplozivnih ali požarno nevarenih okoliřih.

Kombinirani filtri in filtri za ventilatorske enote SR 500/SR 500 EX/SR 700

• V okolju, kjer so prisotni tako plini kot tudi delci, npr. pri silkanju s pršenjem, je potrebno združiti filtr za plin in filtr za delce/kombinirani filter.
Prisnitse filtra skraj, tako da puščice na filtru za delce kažejo proti filtru za plin.

• Ventilatorske enote SR 500/SR 500 EX je vedno potrebno uporabljati z dvema filtroma za delce ali z dvema kombiniranima filtroma.

• Ventilatorske enote SR 700 je treba vedno uporabljati z dvema filtroma za delce.

Namestežanje filtrov v ventilatorske enote SR 500/SR 500 EX/SR 700
Glejte navodila za uporabo za ventilatorske enote.

Menjava filtra

Filtru so potrebni material z omejeno življenjsko dobo. Filter, ki je bil zpostavljen močnim stiskom ali udarcem ali ki je vidno poškodovan, je potrebno nemudoma zavrčiti.

Filtiri za delce

Filtru za delce so mehanski filtri, ki za razliko od elektrostaticnih filtrov postanejo učinkovitejši po daljšem času uporabe. Filtr zamenjajte po 2–4 tednih ali prej, če postane pri dihnanju oprazen.
Ventilatorske enote SR 500/SR 500 EX/SR 700 sponožijo opozorilo, ko je filtr zamařen.

Filter za pline/kombinirani filter

Zamenjava plinskega/kombiniranega filtra je odvisna od več dejavnikov, kot so vrsta onesnaževalca, koncentracija, delovna obremenitev, vlažnost in temperatura. Filtr je treba zamenjati najpozneje takrat, ko se pojavi vonj ali okus.

Prefiltr

Uporabo življenjsko dobo glavnega filtra lahko znatno podaljšate, če postavite pred filtru predfiltr SR 221 – najmanj enkrat v delovnem dnevu.
N.B. Prefiltr ne more nadomestiti filtra za delce.

Uporaba, shranjevanje in čiščenje
• Delovna temperatura je med -10 in +55 °C pri relativni vlažnosti okolice pod 90%.
• Filtr v neodprti embalaži lahko shranjujete pri temperaturi med -20 in +40°C pri relativni vlažnosti okolice pod 90 %.
• Odprt filter je najbolje shraniti v čistem in suhem prostoru pri sobni temperaturi, npr. v plastični vrečki.

• Zunanjo stran filtra obrnite s krpo, navazeno z vodo. Za dezinfekcijo namesto vode uporabte 70 % raztopino etanola ali izopropanola.

Opozorila
• Ne uporabljajte filtra nega respiratorja, če obstaja nevarnost pomarančanja kisika.
• Začete s filtrom ne smete uporabljati skupaj z dovodom kisika ali v ozračju, ki je obogateno s kisikom.
• Filtr za pline řoti samo pred plini/hlapi. Filtr za delce řoti samo pred delci.
• Filtrovskega respiratorja ne smete uporabljati pri neznanih škodljivih snoveh ali pri škodljivih snoveh, ki predstavljajo neposredno tveganje za življenje in zdravje (IDLH).

• Če se na pochlďte dobiti v vonj, v prisluhi vrtoglavice ali slabosti ali če zavohate ali okusite škodljive snovi, prenehajte z delom in zapustite delovno okolje.

• Ne spreminjajte maske ali filtra.

• Shranjevanje filtrov izven priporočene območja temperature in/ali relativne vlažnosti okolice lahko negativno vpliva na rok uporabe filtra.
• Uporaba filtra za pline ali kombiniranih filtrov med delom z odprtim ognjem ali točkami kovinskih kapilic/kamni povzroči resno tveganje zaradi vřzga filtra, ki vsebujeje ogel. Kar lahko ustvari visoke stopenje korozijskega šagija.
• Vse filtre je treba odstraniti kot nevarne odpadke v skladu z nacionalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov.
• Če se filter uporablja v eksplozivnem ozračju, zagotovite, da je tudi vsa oprema, uporabljena s filtrom, primerna za tako okolje.

Pojasnitev simbolov*

Odobritev
Certifikat o odobritvi tipa v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebnii varovalni opremi je izdal priznani organ 2849.
Tip B (rďa fargkody) skyddar mot organiska gaser och ångor, t ex kolsyngnadmedel, vars kokpunkt överstiger +65 °C.
Typ B (rďa fargkody) skyddar mot organiska gaser och ångor, t ex krl, svavelsyrlor och cyanvatten.
Typ E (gul fargkody) skyddar mot sura gaser och ångor, t ex svavelvodid och fluorvatten.
Typ K (grn fargkody) skyddar mot ammoniak och vissa aminner, som till exempel etylendiamin.

Typ Hg (rd fargkody) skyddar mot kvicksilverångor.
Varning. Maximal anvndningsstid 50 timmar.
Typ P3 R* (vit fargkody) skyddar mot alla slags partiklar.
* R-filtret kan anvndas under fler än ett arbetsstille.

Bruksanvisning filter

SV
Anvndningsomrddet
Typ A (brun fargkody) skyddar mot organiska gaser och ångor, t ex kolsyngnadmedel, vars kokpunkt överstiger +65 °C.
Typ B (rd fargkody) skyddar mot organiska gaser och ångor, t ex krl, svavelsyrlor och cyanvatten.
Typ E (gul fargkody) skyddar mot sura gaser och ångor, t ex svavelvodid och fluorvatten.
Typ K (grn fargkody) skyddar mot ammoniak och vissa aminner, som till exempel etylendiamin.

Typ Hg (rd fargkody) skyddar mot kvicksilverångor.
Varning. Maximal anvndningsstid 50 timmar.
Typ P3 R* (vit fargkody) skyddar mot alla slags partiklar.
* R-filtret kan anvndas under fler än ett arbetsstille.

Kombinationsfilter och filter till flkt SR 500/SR 500 EX/SR 700
• I miljöer med både gaser och partiklar, t ex vid sprutning/ml, skall gas- och partikelfiltrer användas tillsammans. Tryck/knopn filtern så att plåttarna på partikelfiltrer pekar mot gasfiltret.
• I N.B. Om filtern partiklar och gaser inte fungerar tillsammans.
Gaz filtres/combine filter
Gaz filtresin/combine filtren degistrlmsn, krlctictipi, konsantrasyon, calisma hızı, nem ve sicaklık gibi çeşitli faktörlere bağıdır. Filtreler en geç bir koku veya tat belirtili olduđuunda degistrlmelidir.

On filtre
SR 221 (brun fargkody) skyddar mot organiska gaser och ångor.
N.B. Om filtern partiklar och gaser inte fungerar tillsammans.
Kullanım, muhafaza ve temizlik Çalıřma sicaklığı
• -10 ile +55 ºC arasında olmak üzere ortam sıcaklıđında.
• Acilimleri ambalajı kırıldııe filtre -20 ila +40 °C arasındaki ortam sıcaklıđına ve %90'dan az neme sahip ortamlarda muhafaza edilebilir.
• Açılmıř bir filtre ise, odo sıcaklıđına temas ve kurut bir yerdde plastik kapak çarntı gibi muhafaza edilebilir.
• Filtrelerin temizlik sicaklığı için sıvı veya bez kullanılmamalıdır. Dezenfektan kullanılmamalıdır.
• Filtrelerin temizlik sicaklığı için sıvı veya bez kullanılmamalıdır.

Filtermontering flkt SR 500/SR 500 EX/SR 700
Se flktens bruksanvisning.

Filterbyte

Filter är förbrukningsartiklar med begrnsad anvndningsstid. Filter med synliga skador skall ges bort som kasseras.

Partikelfilter
Partikelfiltrer är et mekaniskt filter som till skillnad mot elektrostaticka filter blir effektivare ju längre det anvnds. Bvts efter 2–4 veckor eler tidigare om andningsmotsståndet blir besvärande. Elektrostaticka partikelfiltrer marknadsförs inte av Sundström.
Flåkt SR 500/SR 500 EX/SR 700 varnår för igensattia filtrer.

Gasfilter/kombinationsfilter
Hur ofta gasfilter/kombinationsfilter behövs bytas beror på flera faktorer, såsom typ av förorening, föroreningshalt, arbetsstakt, luftfuktighet och temperatur. Filtern bör bytas som senast när lukter eller smak kan förnimmas.

Förfilter

Huvudfiltrrets anvndningsstid kan avsevärt förlngas om förfilter SR 221 byts ofta – minst en gång per arbetsdag.

OBS! Förfilter kan inte ersättas partikelfiltrer.

Anvndning, förvaring och rengöring
• Anvndningstemperatur - 10 till +55 °C vid en relativ luftfuktighet under 90 %.
• Filter i obrutn förpackning kan lagras i en temperatur mellan -20 och +40 °C vid en relativ luftfuktighet under 90 %.
• Oppnåt filter förvaras bäst rent och tørt i rumstemperatur, t ex i en plastpåse.

• Anvnd en fuktigt fuktig med vatten för att torka filtret på utsidan. För desinfektion, anvnd 70% etanol eller isopropanollösning istället för vatten.

Varningar
• Anvnd inte filtersskydd vid risk för syrebrst.
• Anvnd inte filtersskydd i oxygen eller oxygenberikad luft.
• Gasfilter skyddar endast mot gaser/ångor. Partikelfiltrer skyddar endast mot partiklar, t ex damm, rök och dimma.
• Filterskydd ska inte anvndas mot ölkända föroreningar eller föroreningar som utgör en omedelbar fara för liv och hälsa.

• Anslut arbetslet och lämna arbetsområdet om du upplever obehag i form av yrsel eller illamående eller om du känner likt eller smak av föroreningar.
• Modificera aldrig mask eller filter.
• Lagring av filter utanför rekommenderat temperatur-område och/eller luftfuktighet kan påverka filtrens lagringstid negativt.

• Var uppmärksam på risken att anvnda gas- eller kombinationsfilter i miljöer där det likmerer öppna lågglöd eller stark från flytande metall. Det skitna kolet i filtren kan fatta eld och ge upphov till hög koncentration av giftiga ämnen.
• Alla filter ska kasseras som farligt avfall i enlighet med nationella regler för avfallshantering.
• Om filter anvnds i en explosiv atmosfär, säkerställ att även den utrustning som anvnds tillsammans med filtret är lämplig för den aktuella miljön.

Symbolförklaringar*

Godkännande
Typovč schvátene enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425 har utfärdats av anntåt organ nr 2849.
EU-förskriften om överensstämmelse finns tillgnglig på www.srsafety.com

Filtreler için kullanıcı talimatları

UYARILAR
Tip A (kahverengi renk kodu) +65 °C'ni üzerinede kaynama noktasına sahip solventler gibi buharlara ve organik gazlara karşı koruma sağlar.
Tip B (yeşil renk kodu) klor, hidrojen sülfür ve hidrojen süyanit gibi organik gazlara ve buharlara karşı koruma sağlar.
Tip C (sarı renk kodu) kükürt dioksid ve hidrojen florür gibi asit gazlarına ve buharlara karşı koruma sağlar.
Tip K (yeşil renk kodu) amonyak ve etilen diamini gibi bazı aminler koruma sağlar.
Tip Hg (kirmizi renk kodu) cıva buharına karşı koruma sağlar.
UYAR. Maksimum kullanım süresi 50 saattir.
Tip P3 R* (beyaz renk kodu) her tür partiküle karşı koruma sağlar.
* R = Yeniden kullanılabilir: Filtr, birden fazla varyedaa kullanılabilecek biçimde tasarlanmıştır.

Filtreler için kullanıcı talimatları
Filtreler, sürünmeye maruz kaldıklarında kıvrılm, çukurlara eğilimi olan ve nemli ortamlarda kullanılmamalıdır. Görünür hasara sahip bir filtre kullanılmamalıdır.
Filtre, birden fazla varyedaa kullanılabilecek biçimde tasarlanmıştır.
Suurim keskinnessa niissizi (filtrer avamata pakendis)
Müthür unuora peribölüşme (vii anıyonevmlü filtrlr)
Avamatlamam suudattimem sıvıyaslđm-pötla
Temperatüre de stokage d'un filtre sus emballage non ouvert
Türölási hőmérséklet (bontatlan szűrd)
Temperatür de conservação di filtro in confezione integra.
Utgablašanas temperatūra (neatvrtis filtrs)
Laiykmo temperatūra (neatidarytiam filtru)
Opatlegmatemperatūra von ongeopend filter.
Oppbevaringstemperatur åpnet filter.
Temperatūra von przechowywaniu nieotwartego filtra.
Temperatūra de depozitare pentru filtrele nedesfăcute.

• Max. ambient humidity when storing an unopened filter.
Maks. vlažnost na zadržavanju kada kuka (neotvoren filter)
Maks. vlhkosť okoliňho prostredia (neotevrený filtr)
Maks. Luftfuchtigkeit bei Lagerung ungeöffneter Filterpackungen.
Humedidade máx. de ar em caso de amazenagem em embalagem intacta.
Maks. kormyzeții pđaratamentol (bontatlan szűrd)
Umiditá massima per conservazione di filtro in confezione integra.
Maks. akęrtlejšis vlažnms mitrumis (neatvrtis filtrs)
Diđiausias aplinkos drėgnumas (neatidarytiam filtru)
Maks. lychhtvoťhgedi při opslag van ongeopend filter.
Maks. Luftfuchtigkeit bei oppbevaring av åpnet filter.
Maksymalna wilgotnořć powietrza przy przechowywaniu nieotwartego filtra.
Humididade máx. de ar em caso de amazenagem em embalagem intacta.
Maks. kormyzeții pđaratamentol (bontatlan szűrd)
Umiditá massima per conservazione di filtro in confezione integra.
Maks. akęrtlejšis vlažnms mitrumis (neatvrtis filtrs)
Diđiausias aplinkos drėgnumas (neatidarytiam filtru)
Maks. lychhtvoťhgedi při opslag van ongeopend filter.
Maks. Luftfuchtigkeit bei oppbevaring av åpnet filter.
Maksymalna wilgotnořć powietrza przy przechowywaniu nieotwartego filtra.
Humididade máx. de ar em caso de amazenagem em embalagem intacta.
Maks. kormyzeții pđaratamentol (bontatlan szűrd)
Umiditá massima per conservazione di filtro in confezione integra.
Maks. akęrtlejšis vlažnms mitrumis (neatvrtis filtrs)
Diđiausias aplinkos drėgnumas (neatidarytiam filtru)
Maks. lychhtvoťhgedi při opslag van ongeopend filter.
Maks. Luftfuchtigkeit bei oppbevaring av åpnet filter.
Maksymalna wilgotnořć powietrza przy przechowywaniu nieotwartego filtra.
Humididade máx. de ar em caso de amazenagem em embalagem intacta.

Partikül filtreleri
Partikül filtreleri, elektrostatick filtrelerin aksine, kullanıldıkça daha verimli/efkin hale gelen mekanik bir filtredir. 2-4 haftalık kullanımdan sonra veya görünür hasara uğradığında filtreler degistirilmelidir. Elektrostatick partikül filtrelet Sundström tarafından pazartarımaktadırlar.
SR 500/SR 500 EX/SR 700 fan ünitesi, filtre tikandığı zaman bir uyan verir.

Gaz filtres/combine filter
Gaz filtresin/combine filtren degistrlmsn, krlctictipi, konsantrasyon, calisma hızı, nem ve sicaklık gibi çeşitli faktörlere bağıdır. Filtreler en geç bir koku veya tat belirtili olduđuunda degistrlmelidir.

Filtrelerin degistrlmsi
Filtreler, sürünmeye maruz kaldıklarında kıvrılm, çukurlara eğilimi olan ve nemli ortamlarda kullanılmamalıdır. Görünür hasara sahip bir filtre kullanılmamalıdır.
Filtre, birden fazla varyedaa kullanılabilecek biçimde tasarlanmıştır.
Suurim keskinnessa niissizi (filtrer avamata pakendis)
Müthür unuora peribölüşme (vii anıyonevmlü filtrlr)
Avamatlamam suudattimem sıvıyaslđm-pötla
Temperatüre de stokage d'un filtre sus emballage non ouvert
Türölási hőmérséklet (bontatlan szűrd)
Temperatür de conservação di filtro in confezione integra.
Utgablašanas temperatūra (neatvrtis filtrs)
Laiykmo temperatūra (neatidarytiam filtru)
Opatlegmatemperatūra von ongeopend filter.
Oppbevaringstemperatur åpnet filter.
Temperatūra von przechowywaniu nieotwartego filtra.
Temperatūra de depozitare pentru filtrele nedesfăcute.

• Max. ambient humidity when storing an unopened filter.
Temperatūra na svranenje (neotvoren filter)
Teplota skladványi (neotevrený filtr)
Lageringstemperatur åpne filtre.
Lageringstemperatur ungeöffneter Filterpackungen.
Temperatura de almace-namiento de filtro sin abrir.
Houistaminstemperatur (filtrer avamata pakendis)
Өөрноксията фөлшек (vii anıyonevmlü filtrlr)
Avamatlamam suudattimem sıvıyaslđm-pötla
Temperatüre de stokage d'un filtre sus emballage non ouvert
Türölási hőmérséklet (bontatlan szűrd)
Temperatür de conservação di filtro in confezione integra.
Utgablašanas temperatūra (neatvrtis filtrs)
Laiykmo temperatūra (neatidarytiam filtru)
Opatlegmatemperatūra von ongeopend filter.
Oppbevaringstemperatur åpnet filter.
Temperatūra von przechowywaniu nieotwartego filtra.
Temperatūra de depozitare pentru filtrele nedesfăcute.

Storage temperature when storing an unopened filter.
Temperatūra na svranenje (neotvoren filter)
Teplota skladványi (neotevrený filtr)
Lageringstemperatur åpne filtre.
Lageringstemperatur ungeöffneter Filterpackungen.
Temperatura de almace-namiento de filtro sin abrir.
Houistaminstemperatur (filtrer avamata pakendis)
Өөрноксията фөлшек (vii anıyonevmlü filtrlr)
Avamatlamam suudattimem sıvıyaslđm-pötla
Temperatüre de stokage d'un filtre sus emballage non ouvert
Türölási hőmérséklet (bontatlan szűrd)
Temperatür de conservação di filtro in confezione integra.
Utgablašanas temperatūra (

